

Mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 31470 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																																				
2 Destinataria Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore MARS LOJIS Yalova Yolu İnallar Plaza BURSA TURKIYE IDEM																																																				
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi 																																																				
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																																				
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Delivery Note</th> <th style="width:20%;">Invoice</th> <th style="width:20%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7268193</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7268191</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7268192</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7268190</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	7268193			7268191			7268192			7268190			<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">9 Denominazione merce</th> <th style="width:15%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width:15%;">8 Imballaggio</th> <th style="width:20%;">11 Peso lordo Kg</th> <th style="width:20%;">12 Volume m3</th> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center; font-weight: bold;">Gearboxes for car assembly</td> </tr> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> <th>Peso lordo</th> <th></th> </tr> <tr> <td>320105824R</td> <td>72 PZ</td> <td>9 RSA RACK 300</td> <td>6559,2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320109098R</td> <td>32 PZ</td> <td>4 RSA RACK 300</td> <td>2915,2</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320103469R</td> <td>104 PZ</td> <td>13 RSA RACK 300</td> <td>9474,4</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320108071R</td> <td>48 PZ</td> <td>6 RSA RACK 300</td> <td>4372,8</td> <td></td> </tr> </table>			9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Volume m3	Gearboxes for car assembly					Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo		320105824R	72 PZ	9 RSA RACK 300	6559,2		320109098R	32 PZ	4 RSA RACK 300	2915,2		320103469R	104 PZ	13 RSA RACK 300	9474,4		320108071R	48 PZ	6 RSA RACK 300	4372,8	
Delivery Note	Invoice	Reference																																																				
7268193																																																						
7268191																																																						
7268192																																																						
7268190																																																						
9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Volume m3																																																		
Gearboxes for car assembly																																																						
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																																			
320105824R	72 PZ	9 RSA RACK 300	6559,2																																																			
320109098R	32 PZ	4 RSA RACK 300	2915,2																																																			
320103469R	104 PZ	13 RSA RACK 300	9474,4																																																			
320108071R	48 PZ	6 RSA RACK 300	4372,8																																																			
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:20%;">Classe</th> <th style="width:20%;">Cifra</th> <th style="width:20%;">Lettera</th> <th style="width:20%;">ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					32 colli 23322 Kg																																												
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																																			
P109273301		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:25%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width:25%;">Mittente</th> <th style="width:25%;">Valuta</th> <th style="width:25%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale																									
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																																			
Prezzo trasporto																																																						
Abbonamento																																																						
Saldo																																																						
Maggiorazioni																																																						
Supplementi																																																						
Totale																																																						
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso 																																																				
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia		13/04/2022																																																				
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Targa mezzo Bilico 34BIU176		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																																		

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di mantenere il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



PACKING LIST

Shipment reference: P109273301

Date: 13/04/2022

RECEIVER

OYAK-RENAULT MONTAGE / A. ^. Organize Sanayi Bolgesi / TR-16372 BURSA -
Tuerkiye

DELIVERY NOTE : 7268190;7268191;7268192;7269193

Date 13/04/2022

INVOICE NUMBER: 530092545-530092546-530092547-530092548

Date 13/04/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 320108071R; 320109098R; 320103469R; 320105824R

Customer Reference : LR267U3Y; LR267U3Z; LR267U3W; LR267U3X

QUANTITY: 256 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 32 PCS

GROSS WEIGHT 23.322 Kg

NET WEIGHT 17.611,600 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Durable rack

Empty weight: 180kg

Dimensions: 1350 cm x 1200 cm x 1200 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Firma
Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
BURSA MONTAJ
A. ^ . Organize Sanayi Bolgesi
16372 BURSA - TUERKIYE
TÜRKEI

Lieferschein-Nr. / Datum: 7268192 / 13.04.2022
Bestell-Nr.: 640040
Bestell-Datum:
Lieferanten-Nr.: 0025566103
Auftragsnr. / Datum: 774976 / 10.04.2022
Auftraggeber: 10006847
Warenempfänger: 30007942
01 Serie
Sachbearbeiter Logistik: D#Oronzo, Giuseppe
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858-645 / 654

Abladestelle: MS7T

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 9.474,400 KG Nettogewicht 7.134,400 KG

780322

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2510002415-008 HF-BVA DW5 007 H5H Kundenartikelnummer 320103469RPosition2	104 ST	7.134,400 KG

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC
16372 BURSA - TUERKIYE

Beleg-Nr. / Datum
7268192 / 20.04.2022

Seite
2

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
	Serialnr.: (320103469RTBVD0693, 320103469RTBVD06DA, 320103469RTBVD06F3, 320103469RTBVD071E, 320103469RTBVD0726, 320103469RTBVD0729, 320103469RTBVD072A, 320103469RTBVD072B, 320103469RTBVD0734, 320103469RTBVD0735, 320103469RTBVD077E, 320103469RTBVD07B2, 320103469RTBVD0A1B, 320103469RTBVD0A1D, 320103469RTBVD0A1E, 320103469RTBVD0A22, 320103469RTBVD0A28, 320103469RTBVD0AA1, 320103469RTBVD0AA9, 320103469RTBVD0AAE, 320103469RTBVD0AB6, 320103469RTBVD0AB8, 320103469RTBVD0AC0, 320103469RTBVD0AC1, 320103469RTBVD0ACA - 320103469RTBVD0ACD, 320103469RTBVD0AD0, 320103469RTBVD0AD2 - 320103469RTBVD0AD6, 320103469RTBVD0AD8, 320103469RTBVD0AD9, 320103469RTBVD0ADA - 320103469RTBVD0ADF, 320103469RTBVD0AE0 - 320103469RTBVD0AE2, 320103469RTBVD0AE4, 320103469RTBVD0AE6 - 320103469RTBVD0AE9, 320103469RTBVD0AEA - 320103469RTBVD0AEE, 320103469RTBVD0AF0, 320103469RTBVD0AF2, 320103469RTCVDA4E4 - 320103469RTCVDA4E9, 320103469RTCVDA4EA - 320103469RTCVDA4EF, 320103469RTCVDA4F0 - 320103469RTCVDA4F9, 320103469RTCVDA4FA - 320103469RTCVDA4FF, 320103469RTCVDA500 - 320103469RTCVDA509, 320103469RTCVDA50A, 320103469RTCVDA50C - 320103469RTCVDA50F, 320103469RTCVDA510, 320103469RTCVDA512, 320103469RTCVDA514, 320103469RTCVDA515)		
900001	TBA-501665 Rack Renault DCT 300 Kundenartikelnummer MFM---1353	13 ST	2.340 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

OYAK RENAULT OTOMOBIL
FABRIKALARI AS

Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE
TÜRKIE

Invoice no. / Date: 530092547 / 13.04.2022
Services rendered: 13.04.2022
Purch. ord. no.: P109273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 255661
Delivery no. / Date: 7268192 / 13.04.2022
Order no. / Date: 774976 / 10.04.2022
Customer no.: 10007593
Consignee: 30007942
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address

Firma

Firma OYAK-RENAULT Montage SNC

BURSA MONTAJ

A. ˆ. Organize Sanayi Bolgesi

16372 BURSA - TUERKIYE

TÜRKIE

Loading station: MS7T

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 9.474,400 KG Net weight 7.134,400 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-008		HF-BVA DW5 007 H5H				
	Customer material no. 320103469R Item 2						
	104 PC		1.247,16	EUR		1 PC	129.704,64
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

OYAK RENAULT OTOMOBIL
Organize Sanayi Bolgesi. Mavi Cadde. 1
16372 BURSA (NİLÜFER)-TUERKIYE

Date/Doc. no.
13.04.2022 / 530092547

Page
2

Total items			129.704,64
Value Added Tax	0,000	129.704,64	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			129.704,64
Final amount in local currency EUR			129.704,64

Terms of payment: Up to 31.05.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 03 Truck Forwarder

Exporter / Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604